

## Hãy khởi đầu bằng cách tránh xa những sản phẩm độc hại:

Quận San Mateo đã đưa ra những hướng dẫn đơn giản sau để giúp bạn mua những sản phẩm an toàn hơn cho tiệm.

Nước sơn móng tay **không chứa**:

- Toluene
- Dibutyl phthalate
- Formaldehyde (phức môn) hoặc những chất thải ra formaldehyde

Thuốc hòa loãng nước sơn móng tay **không chứa**:

- Toluene
- Methyl ethyl ketone (MEK)

Thuốc tẩy nước sơn móng tay **không chứa**:

- Ethyl acetate hoặc butyl acetate

Sản phẩm móng tay giả **không chứa**:

- Methyl methacrylate – một hóa chất đã bị cấm bởi Cơ quan Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm Hoa Kỳ (FDA)

## Để có thêm thông tin, xin hãy vào thăm trang web:

[smhealth.org/healthynails](http://smhealth.org/healthynails)

[CAhealthynailsalons.org](http://CAhealthynailsalons.org)



## Hãy gia nhập vào chương trình Chứng Nhận Tiệm Móng Tay Lành Mạnh miễn phí của Quận San Mateo!

*Người tham gia sớm có thể hội đủ điều kiện nhận được phiếu giảm giá cho hệ thống thông gió lên đến \$ 1,000!*



Quận San Mateo có thể giúp đỡ tiệm của bạn để được chứng nhận là Tiệm Móng Tay Lành Mạnh. Sử dụng sản phẩm và áp dụng cách làm việc an toàn hơn sẽ bảo vệ sức khỏe của bạn và tạo ra một môi trường an toàn hơn cho khách hàng.

Printed on 30% post-consumer recycled content



2000 Alameda de las Pulgas, Suite 100  
San Mateo, CA 94403  
(650) 372-6227  
[smhealth.org/healthynails](http://smhealth.org/healthynails)

Ý tưởng và thiết kế do Sở Môi Trường San Francisco đưa ra Department of the Environment

## Để được chứng nhận

Tham gia vào chương trình này rất dễ dàng, Quận San Mateo sẽ giúp bạn từng bước một trong việc:

- Huấn luyện nhân viên của bạn về những cách làm việc an toàn hơn
- Hướng dẫn tiệm trong việc chọn lựa những sản phẩm an toàn hơn
- Đề xướng tiệm là một Tiệm Móng Tay Lành Mạnh

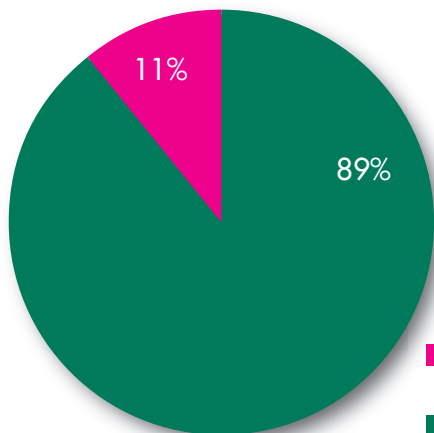


## Ích lợi của việc tham gia

Quận San Mateo sẽ giúp bạn:

1. Thu hút được nhiều khách hàng hơn
2. Đề cử thương nghiệp của bạn một khi hội đủ tiêu chuẩn
3. Tăng cường sức khỏe và phẩm chất cuộc sống của nhân viên trong tiệm
4. Tạo ra một môi trường an toàn hơn trong tiệm cho khách hàng
5. Giảm thiểu mùi trong tiệm

Tỉ lệ số người được khảo sát tại Quận San Mateo sẵn sàng trả thêm tiền cho các dịch vụ của Tiệm Móng Lành Mạnh.



- Không muốn trả thêm tiền mỗi lần đến tiệm
- Sẵn sàng trả thêm \$1- \$10 cho mỗi lần đến tiệm

## Hãy tham gia ngay! Tham gia vào chương trình rất dễ.

1. Xin tải mẫu đơn đăng ký tại [www.smchealth.org/healthynails](http://www.smchealth.org/healthynails) và gửi email đến: [kcooke@smcgov.org](mailto:kcooke@smcgov.org) Nếu quý vị muốn được nhận đơn đăng ký qua đường bưu điện, vui lòng gọi cho số (650) 372-6227
2. Tham dự một buổi huấn luyện **miễn phí** của Quận San Mateo
3. Thực hành theo những hướng dẫn và nộp đơn đăng ký

Sau buổi tham quan cuối cùng của nhân viên chương trình, tiệm bạn có thể được chứng nhận ngay!

Nếu bạn có câu hỏi hoặc muốn tham gia vào chương trình, xin hãy gọi điện thoại ở số (650) 372-6227 "Không có khó khăn gì khi tham gia chương trình này, chúng tôi cảm thấy khoẻ hơn, vui hơn, và dễ chịu hơn nhiều khi đi làm mỗi ngày. Khách hàng cũng vui hơn, họ không còn phàn nàn về các mùi trong tiệm." Chanh Hang Traci's Nails II, Oakland, CA

